

版权及相关权常设委员会

第三十四届会议
2017年5月1日至5日，日内瓦

主席总结

议程第 1 项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR 或委员会）第三十四届会议由总干事弗朗西斯·高锐先生宣布开幕，他向与会者表示欢迎。米歇尔·伍兹女士（WIPO）担任秘书。

议程第 2 项：选举主席和两名副主席

2. 委员会选举邓鸿森先生担任主席，卡罗尔·科希钦斯基先生和阿卜杜勒·阿齐兹·迪昂先生担任副主席，任期自 SCCR/34 开幕时开始，SCCR/38 开幕时结束。

议程第 3 项：通过第三十四届会议议程

3. 委员会通过了议程草案（文件 SCCR/34/1 Prov.）。会议要求秘书处在第 9 项“其他事项”下就《马拉喀什条约》的实施情况进行介绍。

议程第 4 项：认可新的非政府组织与会

4. 委员会批准认可文件 SCCR/34/2 附件中所述的下列非政府组织为 SCCR 观察员：加拿大艺术家联盟（CARFAC）、意大利作家联合会（FUIS）和汇聚协会。

议程第 5 项：通过版权及相关权常设委员会第三十三届会议的报告

5. 委员会批准了其第三十三届会议的报告草案（文件 SCCR/33/7 Prov.）。代表团和观察员被邀请在 2017 年 6 月 15 日前将有关其发言的任何评论意见发给秘书处，邮件地址：copyright.mail@wipo.int。

议程第 6 项：保护广播组织

6. 与该议程项目有关的文件是文件 SCCR/27/2 Rev.、SCCR/27/6、SCCR/30/5、SCCR/31/3、SCCR/32/3、SCCR/33/3、SCCR/33/5 和 SCCR/34/3，以及以往会议上编拟的非正式表格和非正式文件。

7. 关于保护广播组织，委员会欢迎“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”的新稿（文件 SCCR/34/3）。委员会讨论了文件 SCCR/34/3，并提出了评论意见和建议。这些意见和建议进一步整合为一份主席文件，即文件 SCCR/34/4，谅解是文件 SCCR/34/4 分成三个独立部分，以便于讨论，但不意味着这种安排有任何意义。

8. 该项目将保留在 SCCR 第三十五届会议的议程上。

议程第 7 项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

9. 与该议程项目有关的文件是文件 SCCR/26/3、SCCR/26/8、SCCR/29/4、SCCR/30/2、SCCR/30/3 和 SCCR/33/4，以及以往某次会议上编拟的一份非正式表格，该表格将作为一份主席文件，编号为 SCCR/34/5。委员会讨论了关于图书馆和档案馆限制与例外的非正式表格，并将继续在下届会议上讨论是否有可能使其成为委员会的一份工作文件。

10. 委员会商定对文件 SCCR/30/3 中的克鲁斯研究报告进行更新，继续收集有关博物馆限制与例外的数据和信息，并将结果提交给委员会的下届会议。

11. 委员会请秘书处就图书馆和档案馆的限制与例外提出一份行动计划草案，以供委员会在下届会议上讨论并审议通过，将其作为本委员会的未来工作。

12. 该项目将保留在 SCCR 第三十五届会议的议程上。

议程第 8 项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

13. 与该议程项目有关的文件是文件 SCCR/26/4 Prov.、SCCR/27/8、SCCR/32/4、SCCR/33/4 和 SCCR/33/6，以及为以往某次会议编拟的一份非正式表格，该表格将作为一份主席文件，编号为 SCCR/34/6。委员会讨论了关于教育和研究机构限制与例外的非正式表格，并将继续在 SCCR 下届会议上讨论是否有可能使其成为委员会的一份工作文件。

14. 委员会听取了辛杰文教授就文件 SCCR/33/6 中所载的“教育活动的版权限制与例外研究”的更新情况所作的演示报告，并对之表示欢迎。委员会还听取了关于除印刷品阅读障碍者以外的残疾人的限制与例外的范围界定研究所取得进展的演示报告，以及有关已印发给成员国的问卷的说明，并对此表示欢迎。演示报告由开普敦大学的卡罗琳·恩库贝教授和布莱克·里德教授及科罗拉多大学的学生律师进行。将在 SCCR/35 上介绍两项届时已完成的研究。

15. 委员会听取了副总干事西尔维·福尔班就“为获取教材和学习模块提供便利”的项目的介绍以及已经印发给 WIPO 成员国的有关问卷，委员会对此表示欢迎。

16. 委员会请秘书处就教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外提出一份行动计划草案，以供委员会在下届会议上讨论并审议通过，将其作为本委员会的未来工作。

17. 该项目将保留在 SCCR 第三十五届会议的议程上。

议程第 9 项：其他事项

18. 与该议程项目有关的文件是文件 SCCR/31/4 和 SCCR/31/5。

19. 关于“分析与数字环境相关的版权”，委员会注意到吉尔达·罗斯塔玛博士对方法的介绍，以及关于数字化发展在过去 10 年中对国家法律框架演变所产生的影响的范围界定研究。委员会还注意到皮埃尔·西里内利教授关于献计献策工作的总结，这项工作是范围界定研究编拟过程的一部分。将在 SCCR/35 上介绍届时已完成的范围界定研究。

20. 一些成员国和观察员要求将“分析与数字环境相关的版权”采纳为 SCCR 议程的常设项目。但其他一些成员国则认为无此必要。

21. 关于追续权议题，委员会欢迎 2017 年 4 月 28 日在 WIPO 总部成功举行了艺术家追续权国际会议。委员会注意到会议的总结，以及凯瑟琳·格拉迪教授正在做的关于追续权经济影响的研究。将在 SCCR/35 上介绍研究的完成稿。

22. 一些成员国和观察员要求将追续权采纳为 SCCR 议程的常设项目。但其他一些成员国则认为无此必要。

23. 这两个议题将留在 SCCR 第三十五届会议的该议程项目下。

24. 委员会还欢迎秘书处就《马拉喀什条约》的实施情况，包括无障碍图书联合会（ABC）的活动，所作的介绍。

主席总结

25. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对 SCCR 第三十四届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

议程第 10 项：会议闭幕

26. 委员会下届会议将于 2017 年 11 月 13 日至 17 日举行。

[文件完]